

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 62 (1933)  
**Heft:** 7  
  
**Rubrik:** Nous voulons la santé : un bon remède

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

trice, la collaboration avec d'autres jeunes filles éprises de la même noble passion, voilà de quoi satisfaire les rêves de grandeur et épanouir l'âme de l'adolescente dans la joie.

L'ouvrage de l'abbé Dermine se recommande aux membres du clergé, aux éducateurs, à tous ceux que leurs fonctions mettent en contact avec les jeunes filles. Ils y trouveront, sous une forme agréable, des enseignements précieux, une conception très actuelle de la formation chrétienne de la jeunesse féminine. La mode ou les modes elles-mêmes n'y sont point condamnées avec intransigeance, mais comprises comme une nécessité inéluctable et transposées dans l'ordre chrétien, parce que modes et mœurs — mises à part celles qui sont nettement immorales — ont un caractère relatif et valent ce que vaut l'idéal au service duquel elles sont. Elles passent. Ce qui ne passe pas, c'est la vie chrétienne, la sainte vocation de la femme. Le devoir de la jeune fille moderne c'est d'être de son temps pour pouvoir le marquer du signe de la croix. M. V.

---

*Nous voulons la santé.*

## UN BON REMÈDE

Dans un conte de Voltaire est racontée cette amusante histoire. Le héros, Zadig, se trouve en présence du seigneur Ogul, impotent, paresseux, gourmand et superstitieux.

Zadig se fit présenter à Ogul et lui parla en ces termes : « Que la santé immortelle descende du ciel pour avoir soin de tous vos jours ! Je suis médecin ; j'ai accouru vers vous sur le bruit de votre maladie, et je vous ai apporté un basilic cuit dans de l'eau de rose... Seigneur, on ne mange point mon basilic ; toute sa vertu doit entrer chez vous par les pores de la peau ; je l'ai mis dans une toute petite outre bien enflée et couverte d'une peau fine ; il faut que vous poussiez cette outre de toute votre force, et que je vous la renvoie à plusieurs reprises ; en peu de jours de ce régime, vous verrez ce que peut mon art. »

Ogul, dès le premier jour, fut tout essoufflé et crut qu'il mourrait de fatigue ; le second jour, il fut moins fatigué et dormit mieux ; en huit jours, il recouvra toute la force, la santé, la légèreté et la gaieté de ses plus brillantes années.

« Vous avez joué au ballon et vous avez été sobre, lui dit Zadig : apprenez qu'il n'y a point de basilic <sup>1</sup> dans la nature et qu'on se porte toujours bien avec de la sobriété et de l'exercice. » (De l'Ecolier romand.)

<sup>1</sup> Voltaire ne savait sans doute pas qu'il existe une plante qui porte ce nom.

---

## AVIS

Les cartes de remboursement pour l'abonnement de 1933 seront remises à la poste le 15 mai. Les abonnés peuvent encore jusqu'à cette date utiliser le compte de chèques II a 153 pour leur versement de 6 fr.

**Information :** L'assemblée générale de la société fribourgeoise d'éducation est définitivement fixée au mercredi 28 juin à Romont.

---

## SOCIÉTÉ DES INSTITUTRICES

**Réunion mensuelle.** — A Fribourg, jeudi 11 mai, à 2 heures, au Pensionnat Sainte-Ursule.

Conférence par M. l'abbé Dr Dévaud.